

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen

Žalovaná: Condor Flugdienst GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa zásahy tretích osôb, ktoré konajú na vlastnú zodpovednosť a na ktoré boli prenesené úlohy patriace k prevádzke leteckej spoločnosti, považovať za mimoriadne okolnosti v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia ⁽¹⁾?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: je pri posúdení relevantné, kto poveril tretiu osobu (letecká spoločnosť, prevádzkovateľ letiska a pod.)?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Ú. v. EÚ L 46, 17/02/2004, s. 1; Mim. vyd. 07/008, s. 10).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena (Španielsko) 14. marca 2014 – Aktiv Kapital Portfolio Investment/Angel Luis Egea Torregrosa

(Vec C-122/14)

(2014/C 159/19)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Aktiv Kapital Portfolio Investment

Odporca: Angel Luis Egea Torregrosa

Prejudiciálna otázka

Má sa smernica 93/13/EHS ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, akou je španielsky právny poriadok, ktorý nedovoľuje *ex officio* pri začatí konania preskúmať v neskoršom exekučnom konaní súdny exekučný titul – uznesenie vydané sudcom, ktorým sa končí konanie o platobnom rozkaze z dôvodu, že nebol podaný odpor – a existenciu nekalých podmienok v zmluve, na základe ktorej bolo vydané uvedené uznesenie, ktorého výkon sa navrhuje, lebo podľa vnútroštátneho práva existuje prekážka rozhodnutej veci – články 551 LEC a 552 LEC v spojení s článkom 816 ods. 2 LEC?

⁽¹⁾ Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa (Lotyšsko) 18. marca 2014 – Andrejs Surmačš/Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(Vec C-127/14)

(2014/C 159/20)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākā tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Andrejs Surmačs

Žalovaná: Finanšu un kapitāla tirgus komisija

Prejudiciálne otázky

1. Má sa bod 7 prílohy I smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/19/ES o systémoch ochrany vkladov ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že výpočet osôb, ktoré sa majú považovať za prepojené s predmetnou úverovou inštitúciou, ktorým sa má odoprieť právo na zaručenú náhradu, uvedený v tomto ustanovení je taxatívny?
2. Možno považovať za vedúceho pracovníka úverovej inštitúcie alebo za inú z osôb spomenutých v bode 7 prílohy I smernice osobu, ktorá má podľa opisu svojej funkcie právo plánovať, koordinovať a dohliadať nad niektorou oblasťou činnosti úverovej inštitúcie alebo nad výkonom určitej úlohy, ale nie nad činnosťou úverovej inštitúcie ako celkom a ktorá nemá možnosť dávať príkazy alebo prijímať rozhodnutia záväzné pre iných? Má sa ziať do úvahy obsah uvedenej oblasti činnosti úverovej inštitúcie alebo uvedenej úlohy?
3. Má sa bod 7 prílohy I smernice vykladať v tom zmysle, že členský štát môže odmietnuť vyplatenie zaručenej náhrady osobe, ktorú podľa práv a povinností vyplývajúcich z funkcie, ktoré sú uvedené v opise funkcie, nemožno považovať za vedúceho pracovníka, ale ktorá má skutočne značný vplyv na rozhodnutia vedúcich pracovníkov úverovej inštitúcie alebo osôb, ktoré osobne zodpovedajú za túto inštitúciu? Môže mať v tejto súvislosti význam vplyv, ktorý má len neformálnu povahu, vyplývajúci z autority, schopností alebo vedomostí osoby v súvislosti s činnosťou úverovej inštitúcie?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 135, s. 5; Mim. vyd. 06/002, s. 252.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko)
18. marca 2014 – Staatssecretaris van Financiën/Het Oudeland Beheer BV**

(Vec C-128/14)

(2014/C 159/21)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Staatssecretaris van Financiën

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Het Oudeland Beheer BV

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 11 časť A ods. 1 písm. b) šiestej smernice ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že režijná cena pozemkov alebo iných látok či materiálov, za ktoré zdaniteľná osoba zaplatila pri nadobudnutí daň z pridanej hodnoty – v prejednávacom prípade na základe zriadenia vecného práva na používanie nehnuteľnej veci – nie je pri dodaní v zmysle článku 5 ods. 7 písm. a) šiestej smernice súčasťou základu dane? Platí niečo iné v prípade, keď zdaniteľná osoba vykonala na základe vnútroštátnych právnych noriem – bez ohľadu na to, či sú v tejto súvislosti zlučiteľné so šiestou smernicou – pri nadobudnutí odpocet tejto dane z pridanej hodnoty?
2. Treba v takom prípade, ako je prejednávaný, keď sa pozemok spolu s budovou, ktorá sa nachádzala vo výstavbe, nadobudol v súvislosti so zriadením vecného práva v zmysle článku 5 ods. 3 písm. b) šiestej smernice, vykladať článok 11 časť A ods. 1 písm. b) tejto smernice v tom zmysle, že hodnota nájomného, teda hodnota súm, ktoré sa ročne zaplatili, alebo súm, ktoré sa majú ročne zaplatiť za obdobie zostávajúcej existencie vecného práva, je súčasťou základu dane dodania v zmysle článku 5 ods. 7 písm. a) šiestej smernice?

⁽¹⁾ Šiesta smernica 77/388/EHS Rady zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).